

Adroddiad Cryno ar yr Arolygiad

Ysbyty Hillview

Dyddiad yr arolygiad: 15, 16 ac 17 Awst 2022

Dyddiad cyhoeddi: 12 Ionawr 2023



Mae'r ddogfen gryno hon yn rhoi trosolwg o ganlyniad yr arolygiad



Gwelsom fod gwelliannau wedi cael eu gwneud mewn sawl maes ers ein harolygiad blaenorol yn yr ysbyty. Roedd ystafelloedd y clinig yn lanach ac yn daclusach ac roedd gweithdrefnau wedi cael eu rhoi ar waith i reoli meddyginiaethau yn ddiogel. Roedd ansawdd y cynlluniau gofal a thriniaeth i'r bobl ifanc hefyd wedi gwella ac roeddent bellach yn cydymffurfio â'r canllawiau arferion gorau.

Roedd yr adborth o'r holiaduron i aelodau o deuluoedd a gofalwyr a gyhoeddwyd gan AGIC yn gymysg, a chafwyd sylwadau a phrofiadau cadarnhaol a negyddol.

Oherwydd nifer a difrifoldeb y materion a nodwyd gennym yn ein harolygiad blaenorol ym mis Tachwedd 2021, dynodwyd Ysbyty Hillview yn Wasanaeth sy'n Peri Pryder yn unol â'n proses Uwchgyfeirio a Gorfodi ar gyfer gwasanaethau gofal iechyd annibynnol. Er gwaethaf y gwelliannau a welsom yn ystod yr arolygiad hwn, nodwyd gennym fod materion difrifol yn bodoli o hyd mewn perthynas ag ansawdd y trefniadau ar gyfer rhoi gwybod am ddigwyddiadau, ac amllder digwyddiadau yn yr ysbyty. O ganlyniad, mae'r lleoliad yn parhau i fod yn Wasanaeth sy'n Peri Pryder a byddwn yn parhau i fonitro'r gwasanaeth er mwyn sicrhau yr ymdrinnir â'r holl welliannau gofynnol.



Yr hyn a wnaethom

Ceir manylion llawn am y ffordd rydym yn arolygu'r GIG ac yn rheoleiddio darparwyr gofal iechyd annibynnol yng Nghymru ar ein [gwefan](#).

Cwblhaodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) arolygiad iechyd meddwl annibynnol dirybudd o Ysbyty Hillview ar 15, 16 ac 17 Awst 2022.

Mae 21 o welyau yn yr ysbyty ac mae'n darparu Gwasanaethau Iechyd Meddwl plant a'r glasod i ferched rhwng 13 (tair ar ddeg) a 18 (deunaw) oed sydd wedi cael diagnosis o anhwylder meddyliol ac sy'n cael eu cadw o dan Ddeddf Iechyd Meddwl 1983. Ar adeg yr arolygiad, roedd yr ysbyty yn cael ei gefnogi gan strwythurau rheoli a strwythurau trefniadol Regis Healthcare. Adolygwyd y wardiau ysbyty canlynol yn ystod yr arolygiad hwn:

- Tŷ Seren
- Ward Ebbw.

Roedd ein tîm ar gyfer yr arolygiad yn cynnwys pedwar Adolygydd AGIC, tri adolygydd cymheiriaid clinigol (yr oedd un ohonynt yn adolygydd enwebedig o dan y Ddeddf Iechyd Meddwl) ac un adolygydd profiad cleifion. Arweiniwyd yr arolygiad gan un o Uwch-arolygwyr Gofal Iechyd AGIC.

Mae'r fersiwn gryno hon o'r adroddiad wedi'i chynllunio ar gyfer aelodau'r cyhoedd.

Mae adroddiad llawn, sydd wedi'i gynllunio ar gyfer y lleoliad, ac sy'n disgrifio'r holl ganfyddiadau sy'n ymwneud â darparu gofal diogel a dibynadwy o ansawdd uchel sy'n canolbwyntio ar gleifion unigol ar gael ar ein [gwefan](#).



Ansawdd Profiad y Claf



Crynodeb Cyffredinol

- Roedd y bobl ifanc y gwnaethom siarad â nhw yn ystod yr arolygiad yn gadarnhaol am y gofal roeddent yn ei gael ac am y rhyngweithio rhyngddynt â'r staff.
- Gallai'r bobl ifanc ymgysylltu â'r staff a rhoi adborth iddynt am y gofal a ddarparwyd yn yr ysbyty mewn sawl ffordd.
- Roedd eiriolwr iechyd meddwl ar gael i'r bobl ifanc er mwyn rhoi cymorth a gwybodaeth iddynt.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Roedd gwaith wedi'i gwblhau ers ein harolygiad blaenorol er mwyn gwneud i'r ddwy ward edrych yn fwy apelgar a dymunol.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Dywedwyd wrthym fod gweithgareddau therapiwtig yn aml yn cael eu canslo ar fyr rybudd. Rhaid i'r gwasanaeth sicrhau bod gweithgareddau yn cael eu cynnal fel y bwriadwyd.
- Gellid gwella'r cyfathrebu gan yr ysbyty ag aelodau o deuluoedd a gofalwyr mewn perthynas â gofal a llesiant y bobl ifanc.
- Dylid cynnal adolygiad o'r trefniadau ymweld sydd ar waith yn yr ysbyty er mwyn sicrhau eu bod yn diwallu anghenion y bobl ifanc ac aelodau o'u teuluoedd a'u gofalwyr yn briodol.

Pan ofynnwyd iddynt sut y gallai'r lleoliad wella'r gofal a'r gwasanaeth a ddarperir ganddo, dywedodd aelodau o deuluoedd a gofalwyr wrthym:

“Mae hwn yn gwestiwn anodd iawn i'w ateb. Rwyf wedi nodi gwael, oherwydd er fy mod o'r farn bod y staff i bob pwrpas yn ystyried buddiannau fy merch o ran gofal uniongyrchol, mae trosiant staff uchel yn y lleoliad ac mae llawer o swyddi gwag ac o ganlyniad, mae fy merch wedi cael ei rhoi mewn perygl fwy nag unwaith.”

“Yn gyffredinol, mae'r lleoliad wedi bod yn ardderchog ar gyfer ein merch, mae ganddi'r tîm amlddisgyblaethol gorau rydym wedi'i brofi yn ystod y ddwy flynedd ers iddi ddechrau gael ei derbyn i'r ysbyty.”

“Annog mwy o ymweliadau gan aelodau'r teulu a'u gwneud yn llai brawychus.



Darparu Gofal Diogel ac Effeithiol

Crynodeb Cyffredinol

- Cawsom sicrwydd fod prosesau ar waith i reoli ac adolygu risgiau er mwyn helpu i gynnal iechyd a diogelwch y bobl ifanc, y staff ac ymwelwyr yn yr ysbyty.
- Gwelsom fod gwelliannau wedi cael eu gwneud mewn sawl maes ers ein harolygiad blaenorol er mwyn helpu i sicrhau bod yr ysbyty yn darparu gofal diogel ac effeithiol. Er enghraifft, roedd ansawdd y cynlluniau gofal a thriniaeth bellach yn cydymffurfio â'r canllawiau arferion gorau.
- Fodd bynnag, fel y nodwyd yn ystod ein hymweliad blaenorol, gwnaethom nodi materion mewn perthynas â gweithdrefnau atal a rheoli heintiau. Rhaid glanhau staeniau sy'n digwydd yn sgil digwyddiadau yn gyflymach er mwyn diogelu'r bobl ifanc a'r staff yn yr ysbyty rhag y risg o groes-heintio ac er mwyn hyrwyddo amgylchedd diogel.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Roedd ystafelloedd y clinig yn drefnus, yn lân ac yn daclus ac roedd gweithdrefnau bellach ar waith i reoli meddyginiaethau yn ddiogel.
- Roedd y system electronig sydd ar waith ar gyfer cadw cofnodion y cleifion yn gynhwysfawr, yn drefnus ac yn hawdd i'w defnyddio.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Gallai rhai o'r aelodau o staff sy'n ymgymryd ag arsylwadau wneud mwy o ymdrech i ryngweithio â'r bobl ifanc mewn ffordd ystyrlon.
- Rhaid dogfennu'r holl wiriadau wythnosol a gynhelir ar y cyfarpar dadebru a'r cyfarpar brys.
- Sicrhau bod pob aelod o'r staff yn ymwybodol o'r gweithdrefnau uwchgyfeirio yn unol â chanllawiau'r Sgoriau Rhybudd Cynnar Cenedlaethol, a'u bod yn dilyn y gweithdrefnau hynny, er mwyn helpu i sicrhau iechyd a diogelwch y bobl ifanc.
- Rhaid i bob cynllun gofal a thriniaeth y nodir sydd ei angen ar gyfer y bobl ifanc pan gânt eu derbyn i'r ysbyty gael ei lunio a'i roi ar waith.



Ansawdd Rheolaeth ac Arweinyddiaeth

Crynodeb Cyffredinol

- Argymhellodd pob un o'r aelodau o staff a ymatebodd i holiadur AGIC yr ysbyty fel lle i weithio, gan gytuno y byddent yn fodlon ar y safon o ofal a ddarperir i'w ffrindiau neu aelodau o'u teulu.
- Cododd rhai aelodau o'r staff faterion â ni ac rydym wedi gofyn i'r gwasanaeth eu hystyried; er enghraifft, cafwyd sylwadau yn gofyn am well cyfathrebu gan yr uwch-reolwyr â'r staff.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Gwelsom fod gweithdrefnau ar waith i sicrhau bod gwaith recriwtio yn dilyn proses deg ac agored a bod y staff yn addas i weithio yn yr ysbyty.

Gwnaeth aelodau o'r staff y sylwadau canlynol:

“Mae angen gwell cyfathrebu rhwng y staff a'r rheolwyr. Ymddengys fod materion systemig yn gysylltiedig â chyfathrebu ym mhob rhan o'r lleoliad ar bob lefel.”

“Nid yw'r staff/rheolwyr yn ymateb i'm cwynion na'm pryderon.”

“Mae angen mwy o staff er mwyn ymdrin â chyfnodau anodd yn ddiogel.”

“Mae ein staff yn llawn gofal a chariad, ond mae angen i ni edrych am well ffyrdd i'r bobl ifanc ddysgu sgiliau drostynt eu hunain.”

Y camau nesaf

Lle rydym wedi nodi gwelliannau a phryderon uniongyrchol yn ystod ein harolygiad y mae'n ofynnol i'r gwasanaeth gymryd camau yn eu cylch, cânt eu nodi yn atodiadau'r adroddiad arolygu llawn.

Pan fyddwn yn nodi pryderon sy'n peri risg uniongyrchol i ddiogelwch cleifion, gofynnwn i'r bwrdd iechyd gymryd camau brys. Caiff y pryderon hyn eu hamlinellu yn yr atodiadau ac maent yn amlinellu'r camau a gymerwyd gan y bwrdd iechyd i amddiffyn diogelwch cleifion ac sydd wedi'u cymeradwyo gennym ni. Rydym hefyd yn darparu tabl manwl o welliannau a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle byddwn yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau y mae'n eu cymryd i ymdrin â'r meysydd hyn ac i wella ansawdd a diogelwch gwasanaethau gofal iechyd. Yn ogystal, rydym yn amlinellu pryderon a godwyd ac yn cydnabod y rhai a ddatryswyd yn ystod yr arolygiad.

Ar yr adeg briodol, bydd AGIC yn gofyn i'r bwrdd iechyd gadarnhau bod camau wedi'u cymryd yn unol ag ymatebion y rheolwyr a ddogfennwyd yn y cynllun gwella. Rydym hefyd yn gofyn i fyrddau iechyd ddarparu tystiolaeth ddogfennol o'r camau a gymerwyd a/neu'r cynnydd a wnaed.

